



a cura di Elisabetta Aloisi e Adriana Perna

ATAYA PRIMA

**Manuale multilivello per immigrati
giovani e adulti analfabeti**

(PreAlfa - Alfa1)



Grazie a:

Cooperativa Ruah, Bruno Goisis, Laura Resta, Pietro Brambilla per le fotografie,
Luca Baroni per le illustrazioni, gli insegnanti e gli studenti della Scuola di Italiano
Ruah.

© 2019, Sestante Edizioni

Sestante Progetti
Collana diretta da Alan Pona

ATAYA PRIMA

Manuale multilivello per immigrati giovani e adulti analfabeti
(PreAlfa - Alfa1)

a cura di Elisabetta Aloisi e Adriana Perna

p. 192 - cm. 21x29,7

ISBN – 978-88-6642-292-1

Sestante Edizioni - Bergamo
www.sestanteedizioni.it

ATAYA PRIMA

Manuale multilivello per immigrati giovani e adulti analfabeti (PreAlfa-AlfaA1)

Ataya Prima è il progetto successivo al manuale *Ataya*. È pensato per **migranti giovani o adulti analfabeti** (pre-Alfa, Alfa-A1), neo-arrivati in Italia, che stanno vivendo un percorso di integrazione all'interno di progetti di accoglienza o in autonomia.

È un manuale multilivello, che offre esercizi di diversi gradi di difficoltà, per permettere ai singoli studenti di lavorare secondo i propri tempi e all'insegnante di lavorare con il gruppo classe rispettando le esigenze di ognuno.

Le attività sono varie e dinamiche, alternano momenti a classe piena a lavori in gruppo, a coppie, singoli, **attività ludiche, cooperative e project work**.

Dieci video, utilizzabili anche come audio in mancanza dell'attrezzatura multimediale, raccontano le esperienze di protagonisti di origine straniera che vivono le situazioni quotidiane della vita in Italia.

La lingua che proponiamo di esercitare è sia volta alla concretezza della **quotidianità** e alla lingua dell'integrazione (dall'iscrizione a scuola all'organizzazione di una festa, dalla ricerca lavoro alle regole dell'uso della bicicletta) che al **racconto di sé**, offrendo input linguistici con i quali esprimere desideri, aspettative, esperienze passate e ricordi del proprio Paese. In *Ataya* la lingua italiana diventa uno strumento per vivere la quotidianità e i servizi e anche mezzo per esprimere emozioni, raccontarsi e costruire relazioni significative.

Fotografie e immagini ambientate in diversi luoghi del mondo, scattate durante viaggi intercontinentali di amici e colleghi, insieme a disegni di qualità, sono presenti in tutto il manuale per un **approccio interculturale** che vede come protagonisti gli studenti e l'insegnante attraverso i luoghi, le esperienze e le culture di tutti gli studenti.

Ogni unità ha una sezione legata all'uso della **matematica** che sviluppa le competenze di numeracy direttamente collegate all'argomento trattato (conteggio dei soldi, utilizzo di pesi e misure, sconti e percentuali). In questo modo, parallelamente all'apprendimento della literacy, vengono sviluppate le competenze di numeracy necessarie nella vita quotidiana.

Ataya, che significa tè in wolof (una delle lingue parlata in Senegal), rappresenta un'idea di scuola che si prende il tempo per essere **accogliente**, che di fianco a obiettivi linguistici pone anche obiettivi relazionali ed educativi.

UNITÀ	LESSICO	LETTOSCRITTURA E GRAMMATICA	FUNZIONI E SAPER FARE
1 ACCOGLIENZA Pag. 7	Oggetti della scuola. Alfabetiere. Presentarsi, salutare. Nazionalità. Abilità: ascoltare, parlare, leggere, scrivere. Sono capace/non sono capace. Sì, così così, poco, no.	S, A, E, I. SA, SE, SI.	Dire e chiedere il nome. Dire cosa sono capace e cosa non sono capace di fare. Dire cosa vorrei imparare. Dire quale lingua conosco e quanto la conosco in base alle quattro abilità. Compilare un modulo con i propri dati anagrafici.
2 A SCUOLA Pag. 27	Segreteria/segretaria. Nome, scrivere, leggere, lingua, modulo, firma. Supermercato, tabacchi, centro commerciale, negozi di telefonia, ufficio.	L, M, O, U. MA, ME, MI, MO, MU. LA, LE, LI, LO, LU. Il ritmo delle parole: dividere in fonemi attraverso l'ascolto e la ripetizione scandendo le parole battendo le mani. L'iniziale della parola.	Chiedere e dare informazioni su: nome, indirizzo, lingua madre e lingue conosciute, nazionalità. "Come si dice?" "Non sono mai andato a scuola". "Vorrei iscrivermi a scuola". Firmare. Rispondere alla domanda: "Cosa vorresti fare nella tua vita?"
3 IL LAVORO Pag. 45	Le professioni, azioni legate ai lavori. Mi piace/non mi piace. Attrezzi e strumenti di lavoro. Mezzogiorno/mezzanotte. Mattina, pomeriggio.	BA, BE, BI, BO, BU. FA, FE, FI, FO, FU. La posizione della sillaba nelle parole.	Chiedere e dire che lavoro piace/non piace. Leggere l'orologio analogico e digitale. Leggere e compilare un'agenda. Scrivere il CV. Affrontare un colloquio di lavoro (esperienze professionali, disponibilità, patente, stipendio). Parlare e descrivere il proprio lavoro o il lavoro desiderato.
4 AL MERCATO Pag. 63	Il mercato, cibi e vestiti. I colori. Centimetri. Taglie.	RA, RE, RI, RO, RU. PA, PE, PI, PO, PU. Inizio, centro, fine: la posizione delle sillabe nelle parole. Lettura e riordino di sillabe.	"Quant'è in tutto?" "Ecco il resto" "Quanto costa?" Leggere sconti e percentuali.
5 IL TEMPO LIBERO Pag. 81	Le attività del tempo libero. Sempre, spesso, a volte, mai. Facile/così così/difficile. Parti del corpo e azioni. Giochi d'infanzia. Luoghi della città.	LUI/LEI. CIA, CE, CI, CIO, CIU. CA, CHE, CHI, CO, CU. Completamento di parole con le vocali.	Leggere una tabella oraria settimanale. Intervistare i compagni e riportare le risposte in una tabella. Chiedere e dire da quanto tempo si è in Italia. Chiedere e dire la data di nascita. Invitare un amico. Chiedere e dare informazioni relative al tempo libero e ai propri interessi e abitudini.
6 LA SALUTE E LE EMOZIONI Pag. 99	Bene/male. Le emozioni. Mi fa male/mi fanno male. Sintomi e rimedi. Medici specialistici. Descrizione fisica	GA, GHE, GHI, GO, GU. GIA, GE, GI, GIO, GIU. Completamento di parole con le vocali. Scrivere dallo stampato minuscolo allo stampato maiuscolo. Verbo essere: le prime tre persone.	"Come stai?" Chiedere e dire cosa fa male. Andare dal dottore e spiegare i sintomi. Parlare dell'abbigliamento. Leggere la mappa di un ospedale.
7 LA BICICLETTA Pag. 117	Luoghi e servizi della città. Le parti della bicicletta.	Fare lo spelling. TA, TE, TI, TO, TU. Inizio, centro, fine: la posizione delle sillabe nelle parole. Verbo andare: prime tre persone. Prima persona dei verbi: aspettare, scendere, telefonare, prelevare, chiedere, fare, camminare.	Posso/non posso. Leggere i cartelli di divieto e di obbligo. Leggere un regolamento. Scrivere il regolamento della classe.
8 IL VIAGGIO Pag. 135	Tipi di permesso di soggiorno. Mezzi di trasporto. Lessico del viaggio: luoghi, oggetti, mezzi di trasporto, vestiti.	BA, BE, BI, BO, BU. DA, DE, DI, DO, DU. Ascolto e riconoscimento dell'iniziale nella parola. Lettura stampato maiuscolo e minuscolo. Calco sonoro. Lettura con memorizzazione e scrittura. Collegare maiuscolo a minuscolo.	Orientarsi sulla cartina del mondo. "Quanti anni hai?" "Quando sei arrivato in Italia?" "Come sei venuto in Italia?" Mettere in ordine alfabetico. "In bocca al lupo".
9 LA FORMAZIONE PROFESSIONALE Pag. 153	I corsi di formazione professionale. Teoria/pratica. Base/avanzato. Azioni e utensili da cucina.	VA, VE, VI, VO, VU. NA, NE, NI, NO, NU. Posizione delle sillabe nelle parole.	Compilare un modulo di un bonifico online. Dettare e scrivere i codici IBAN. Leggere una ricetta. Scrittura collettiva. Compilare un modulo di iscrizione a un corso di formazione professionale. Fare il tiramisù.
10 LA FESTA Pag. 171	Le feste. Lessico della festa e del matrimonio.	ZA, ZE, ZI, ZO, ZU. QUA, QUE, QUI. Leggere maiuscolo, minuscolo e corsivo. Calco sonoro. Verbo avere: tutte le persone.	Parlare della propria famiglia. Usi del verbo avere. Fare gli auguri. Scrivere un biglietto regalo. Leggere un calendario.

NUMERACY	E NEL TUO PAESE?	USCITE DIDATTICHE E LAVORI DI GRUPPO
Numeri da 1 a 10. Contare da 1 a 10.	I numeri con le dita. Io (gestualità). I saluti in Italia e nel Paese d'origine.	Tornando a casa fotografare oggetti e luoghi che cominciano con S, A, E, I.
Numeri da 11 a 20. Mettere in ordine crescente. Unità e decine.	La scuola nel Paese d'origine. "Come ti chiami?" in diverse lingue.	Fotografare per le vie della città i mestieri che si desidera fare (in preparazione all'unità successiva).
Le decine. Le ore, i minuti. Calcolare gli intervalli di tempo (ore).	Mezzogiorno e mezzanotte: abitudini legate alle ore. Orari di apertura e chiusura dei negozi.	Andare a visitare un luogo di lavoro e raccogliere informazioni e materiali da usare in classe.
Leggere i prezzi. Contare i soldi e i resti (addizioni e sottrazioni). Le taglie. Misurare i centimetri.	Le abitudini alimentari. Chiedere uno sconto al mercato.	Andare al mercato, esercitare le funzioni imparate e filmare l'attività.
Calcolare gli intervalli di tempo (anni). Centinaia e migliaia. La data.	Giochi d'infanzia nel Paese d'origine. Il gatto nero: superstizione, fortuna e sfortuna.	Intervista ai cittadini su interessi e abitudini.
Calcolare peso e altezza. Equivalenze m/cm, kg/g.	Curarsi nel proprio Paese.	Andare in ospedale.
Numeri pari e numeri dispari.	L'uso della bicicletta nel Paese d'origine. Comportamenti giusti o sbagliati.	Riportare in tabella gli indirizzi di alcuni esercizi commerciali.
Calcolare gli intervalli di tempo (anni). Utilizzare la linea del tempo.	Condividere esperienze e idee di viaggio.	Programmare una gita di classe.
Equivalenze: g/kg, ml/l. Calcolare il costo in base al peso. Prezzo del prodotto/prezzo al kg.	La ricetta di un dolce tipico del Paese d'origine e l'occasione in cui si mangia.	Andare al centro di formazione professionale, chiedere informazioni sui corsi e appuntare quelle principali.
Mettere le date in ordine cronologico.	Le feste tipiche e le abitudini legate alle feste. Fare gli auguri. Viaggio di nozze, luna di miele.	Organizzare una festa e poi realizzarla in classe.

IL MANUALE: ISTRUZIONI PER L'USO

L'**appendice** online, scaricabile gratuitamente sul sito <http://bit.ly/AtayaPrima> include molti materiali aggiuntivi e immagini fotocopiable che arricchiscono le attività. Si riconosce con l'icona .

I **10 video**, scaricabili sul sito o visibili al canale Youtube della casa editrice Sestante (**YouTube/Sestante Edizioni**) raccontano le esperienze di migranti nel nostro Paese. Sono stati realizzati con la partecipazione di attori non professionisti, colleghi e studenti, perlopiù migranti. I video sono utilizzabili anche solo come tracce audio se non si ha la possibilità di proiettare.

Le **consegne** sono differenziate per grado di difficoltà per l'utilizzo delle attività in classi multilivello. In maiuscolo più semplici, in minuscolo più complesse.

Le **vocali, in rosso**, orientano alla lettura, guidando la scansione dei suoni. Sono da intendere come un'ancora per chi per la prima volta sperimenta la lettura di parole.

Le **icone** *capiamo, parliamo, leggiamo e scriviamo* indicano le abilità trattate nelle attività e vengono presentate agli studenti nella prima unità.

E nel tuo Paese? è uno spazio di confronto e condivisione delle proprie esperienze e aspettative verso l'Italia; è inoltre anche un momento di conoscenza di abitudini e culture delle persone presenti in classe.

Giochiamo comprende *attività ludiche, di drammatizzazione, cooperative e project work*. Indica inoltre il momento, presente in ogni unità, in cui si costruisce **l'alfabetiere della classe**; gli studenti trovano parole la cui iniziale corrisponde alla lettera (o alle lettere) presentata nell'unità. In questo modo l'alfabetiere viene personalizzato associando l'iniziale a parole scelte dagli studenti e quindi evocative.

Per chi fosse interessato le autrici propongono workshop e corsi di formazione per l'utilizzo dei manuali e per approfondire la filosofia, le attività e le metodologie alla base di *Ataya, Ataya App e Ataya Prima*.

Info:

www.cooperativaruah.it

elisabetta.aloisi@cooperativaruah.it

adriana.perna@cooperativaruah.it

UNITÀ 1 • ACCOGLIENZA



PARLIAMO

PRESENTATI AI TUOI COMPAGNI CON IL GIOCO DELLA PALLA.

Presentati ai tuoi compagni con il gioco della palla.

L'insegnante dice solo il suo nome, poi lancia una pallina ad uno studente che dice il suo. E così via...



CAPIAMO

GUARDA LE FOTO E PARLA CON I COMPAGNI.

Guarda le foto e parla con i compagni.

L'insegnante osserva le foto insieme alla classe e presenta i personaggi, chiedendo di immaginare dove sono, la loro nazionalità, ecc...



D	O	R	A
---	---	---	---



S	I	D	I
---	---	---	---



S	A	N	A
---	---	---	---



S	A	R	A
---	---	---	---



ASCOLTIAMO

ASCOLTA/GUARDA.

Ascolta/guarda.



CAPIAMO

CERCHIA LA RISPOSTA GIUSTA.

Cerchia la risposta giusta.

L'insegnante legge la domanda.

1. Dove sono Sidi, Sana e Dora?



IN OSPEDALE



A SCUOLA



AL PARCO

ASCOLTA/GUARDA ANCORA E INDICA GLI OGGETTI DELLA SCUOLA CHE SENTI/VEDI.
Ascolta ancora e cerchi gli oggetti della scuola che senti/vedi.

Per gli studenti con scarsa manualità cerchiare può essere faticoso. In questo caso chiedere di indicare.

			
FORBICI	TEMPERINO	QUADERNO	COMPUTER
			
COLLA	FOGLI	MATITA	PENNA
			
GOMMA	SCOTCH	ZAINO	LIBRO

RIPETI IL NOME DEGLI OGGETTI DELLA SCUOLA CHE INDICA L'INSEGNANTE.
Ripeti il nome degli oggetti della scuola che indica l'insegnante.



GIOCHIAMO



A COPPIE O PICCOLI GRUPPI GIOCATE A MEMORY BASE.
A coppie o piccoli gruppi giocate a memory avanzato.

Seguire le istruzioni in appendice.



PARLIAMO

CHIEDI IL NOME AI TUOI COMPAGNI.
Chiedi il nome ai tuoi compagni.

L'insegnante lancia la palla ad uno studente chiedendo: "come ti chiami?" Lui risponde con "io sono...(oppure io mi chiamo)", poi lancia la pallina ad un altro. Dopo il primo giro l'insegnante prende la pallina e la lancia ad uno studente dicendone il nome. Ognuno deve ricordare il nome della persona a cui lancia la pallina. L'obiettivo è memorizzare i nomi del gruppo.





LEGGIAMO E SCRIVIAMO

COLLEGA I NOMI ALLE FOTO E SCRIVI.**Collega i nomi alle foto e scrivi.**

Potrebbe essere necessario spiegare l'uso della freccia e dell'abbinamento parola immagine aiutando gli studenti sul proprio libro di testo.



S	A	N	A
S	A	N	A
—	—	—	—

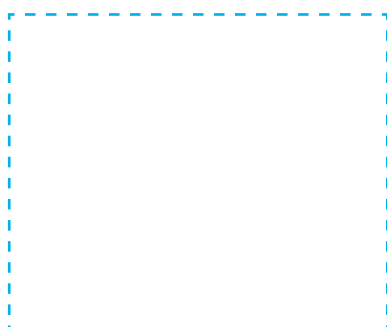
S	I	D	I
S	I	D	I
—	—	—	—

D	O	R	A
D	O	R	A
—	—	—	—

S	A	R	A
S	A	R	A
—	—	—	—

DISEGNA IL TUO VISO E SCRIVI IL TUO NOME.**Disegna il tuo viso e scrivi il tuo nome.**

Per la scrittura del proprio nome aiutare gli studenti fornendo un documento o una lista da cui copiarlo.





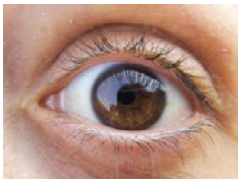
CAPIAMO

GUARDA L'ALFABETIERE E CERCA LE LETTERE DI SANA. POI CERCA L'INIZIALE DEL TUO NOME.

Guarda l'alfabetiere e cerca le lettere di Sana. Poi cerca le lettere del tuo nome.

Aa  ACQUA acqua	Bb  BARCA barca	Cc  CAMICIA camicia	Cc  CIPOLLE cipolle	Dd  DESERTO deserto
Ee  EURO euro	Ff  FINESTRA finestra	Gg  GALLINA gallina	Gg  GIACCA giacca	Hh  HAMBURGER hamburger
Ii  ITALIA italia	Jj  JEANS jeans	Kk  KEFIAH kefiah	Li  LIMONE limone	Mm  MARE mare

Si consiglia di appendere l'alfabetiere in classe. L'insegnante scrive Sana alla lavagna e chiede agli studenti di cercare le lettere del nome (sedia - acqua - naso - acqua). Poi scrive (o dice) il suo e quello degli studenti, chiedendo a loro di fare le spelling o di dire l'iniziale a seconda delle abilità.

Nn  NASO naso	Oo  OCCHIO occhio	Pp  POLLO pollo	Qq  QUATTRO quattro	Rr  RISO riso
Ss  SEDIA sedia	Tt  TAVOLO tavolo	Uu  UOVA uova	Vv  VELO velo	Ww  WATER water
Xx  TAXI taxi	Yy  YOGURT yogurt	Zz  ZENZERO zenzero		



PARLIAMO, LEGGIAMO E SCRIVIAMO

RIPETI LE PAROLE CHE COMINCIANO PER S CHE ABBIAMO VISTO INSIEME.

CONOSCI ALTRE PAROLE CHE COMINCIANO PER S?

Ripeti le parole che cominciano per S che abbiamo visto insieme.

Conosci parole con la lettere S?

Aiutarsi con le fotografie per far ripetere Sara, Sana, Sidi e sedia. Cercare insieme agli studenti, se ne conoscono, altre parole per S (per esempio il nome o la nazionalità di qualche compagno, es. Senegal). È possibile far notare la S anche non in posizione iniziale (es. Autobus, Deserto, Naso, Riso).

Ss



SEDIA
sedia

CERCHIA LE S NELLE PAROLE.

Cerchia le S nelle parole e nel volantino.

SANA

S I D I

NASO

CASA

SCUOLA



SCRIVI LA LETTERA S.

Scrivi la lettera S.

S



SEDIA

S

S

S

S



LEGGIAMO

CERCHIA LE A NELLE PAROLE.

Cerchia le A nelle parole e nel volantino dell'esercizio precedente.

SANA	SIDI	ACQUA
PIACERE	CIAO	TAVOLO
NASO	DORA	MANO
		SCUOLA

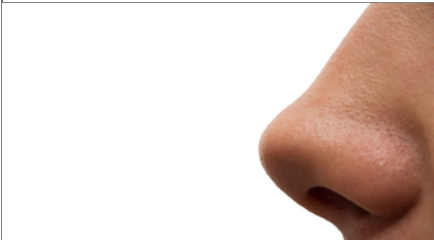
SCRIVI LA LETTERA A.

Scrivi la lettera A.

 ACQUA	A	A	A	A		

SCRIVI LA LETTERA A, POI LEGGI LE PAROLE INSIEME ALL'INSEGNANTE.

Scrivi la lettera A, poi leggi le parole.

DOR__	__CQU__	T__VOLO
		
N__SO	S__N__	M__NO
		

ASCOLTA, GUARDA E RIPETI.

Ascolta e ripeti.

A	E	I
		
		



GIOCHIAMO

L'INSEGNANTE È DIVENTATA MUTA. INDOVINA COSA DICE.

L'insegnante è diventata muta. Indovina cosa dice.

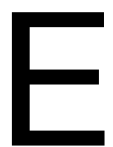
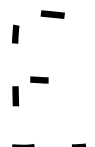
L'insegnante muove la bocca come per pronunciare le vocali ma non parla. Gli studenti indovinano la vocale. Dopo un po' possono provare i compagni.



SCRIVIAMO

SCRIVI LE LETTERE E, I.

Scrivi le lettere E, I.

  EURO						

  ITALIA						

ASCOLTA LE PAROLE E RIPETI, COMPLETA CON A, E, I. POI COLLEGA.
 Ascolta le parole e ripeti, completa con A, E, I. Poi collega.



__TALIA



__URO



__CQUA



__FRICA

__UROPA



__SIA



__NDIA



GIOCHIAMO



ASCOLTA LE PAROLE, RIPETI E ALZA LA LETTERA INIZIALE.
 Ascolta le parole, ripeti e alza la lettera iniziale.

Consegnare agli studenti le lettere S, A, E, I in appendice. Mentre si ascoltano le parole gli studenti alzano l'iniziale corretta. Si può proporre il gioco anche in piccoli gruppi, dove ogni gruppo ha a disposizione le lettere e il gruppo deve accordarsi per scegliere l'iniziale da alzare, assegnando un punto alle squadre che indicano l'iniziale corretta. In questo caso gli studenti scelgono la lettera, quando l'insegnante dice "via" tutti i gruppi la mostrano contemporaneamente. Lista parole da dettare: Italia, Euro, sono, sedia, Africa, amico, Sidi, Asia, scuola, acqua, estate, Senegal, arancia, ieri, India, internet.



LEGGIAMO

LEGGI E CERCHIA SA, SE, SI.
Leggi e cerchia sa, se, sì.



SARA



SANA



SEDIA



SIDI



Per Marisa: 

sei invitata alla festa di battesimo
della piccola Safaa.

Ti aspetto sabato 10 ottobre
in via Solata, 15



A presto, Selene

È SEMPRE FESTA A VARESE

**VIENI SABATO 25 SETTEMBRE,
DALLE SEI A MEZZANOTTE!**

**GIOCHI PER BAMBINI, CENA,
MUSICA E BALLI AL PARCO!**





SCRIVIAMO

SCRIVI SA, SE, SI. CONOSCI ALTRE PAROLE CON QUESTO SUONO?

Scrivi SA, SE, SI. Conosci altre parole con questo suono?

Provare a ripetere le parole viste nell'esercizio precedente associandole alla sillaba corretta. Se possibile notare le sillabe anche non all'inizio della parola (es. Casa).

S  SEDIA	A  ACQUA
--	--

SA SA			

S  SEDIA	E  EURO
--	---

SE SE			

S  SEDIA	I  ITALIA
--	---

SI SI			



ASCOLTIAMO E SCRIVIAMO

SCRIVI CON LE LETTERE MOBILI LE SILLABE CHE DICE L'INSEGNANTE.

Scrivi con le lettere mobili le sillabe che dice l'insegnante.

Dire in ordine sparso sa, se, si.

ASCOLTA L'INSEGNANTE E COMPLETA CON SA, SE, SI.

Ascolta l'insegnante e completa con SA, SE, SI.

Parole da dettare: Sana, casa, Varese, sempre, Marisa, sabato, settembre, salutare.

1. __ __ NA

3. VARE__ __

5. MARI__ __

7. __ __ TTEMBRE

2. CA__ __

4. __ __ MPRE

6. __ __ BATO

8. __ __ LUTARE



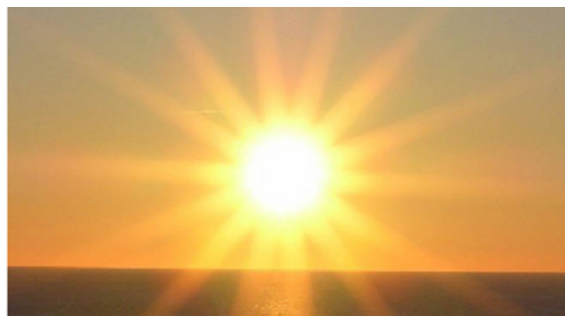
GIOCHIAMO



CERCA LE PAROLE CHE INIZIANO CON A, E, I, S, POI SCRIVILE SUL QUADERNO.

Cerca le parole che iniziano con A, E, I, S, poi scrivile sul quaderno.

Portare in classe alcuni oggetti oppure le fotografie in appendice. Dividere gli studenti in gruppi, ognuno ha una lettera. Gli studenti devono prendere le foto che iniziano con la loro lettera (si possono raccogliere in cartelloni). Se sono presenti studenti di livello avanzato scrivono i nomi con l'aiuto dell'insegnante. Possono aggiungere anche altre parole presenti in classe o altre parole che conoscono scrivendole o disegnandole. Questo esercizio si ripeterà man mano che si imparano nuove lettere. Consigliamo di lasciare appese le lettere. Con il tempo si formerà un alfabetiere creato e condiviso dagli studenti che possono arricchirlo quando incontrano nuove parole.



S



SEDIA



LEGGIAMO

**ASCOLTA/GUARDA ANCORA.
COSA DICONO SIDI, SANA E DORA
PER PRESENTARSI?**

**Ascolta/guarda ancora.
Cosa dicono Sidi, Sana e Dora
per presentarsi?**



ASCOLTA, GUARDA LE IMMAGINI E RIPETI.

Ascolta, guarda le immagini e ripeti.

Ripetere più volte finché i saluti non sono memorizzati.



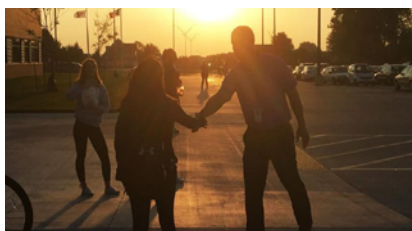
COME STAI?



CI VEDIAMO



BUONGIORNO



BUONASERA



PIACERE



CIAO



E NEL TUO PAESE?

Conoscete altre parole per presentarsi quando non ci si conosce o per salutare? Quali gesti si possono fare per salutare? Saluta i tuoi compagni e mostra i gesti che si usano nel tuo paese.



**TROVA UN COMPAGNO PER COMPLETARE LA FOTO.
POI PRESENTATEVI DAVANTI ALLA CLASSE.**

Trova un compagno per completare la foto. Poi presentatevi davanti alla classe.

Consegnare ad ogni studente una parte di una foto in appendice. Devono trovare un compagno per completarla e fare le coppie. Ogni coppia ha 10 minuti per costruire un piccolo dialogo usando il saluto della foto.

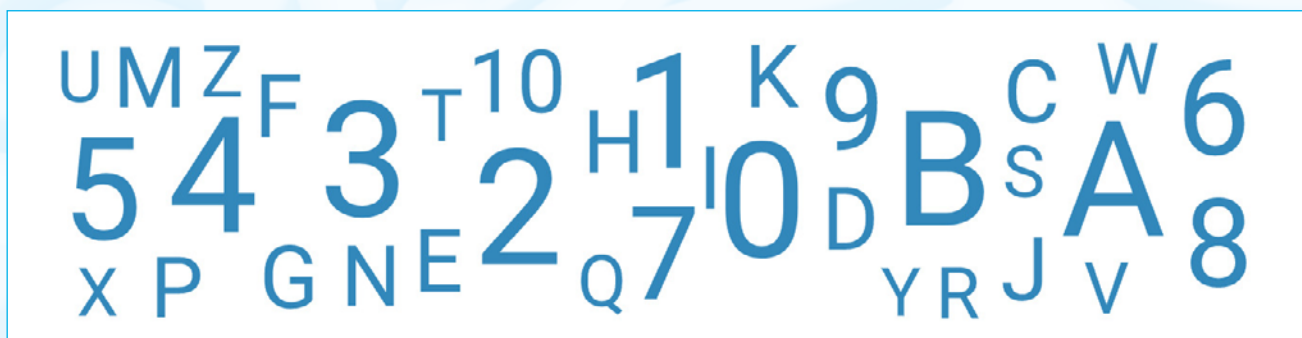




LEGGIAMO E PARLIAMO

CERCHIATE I NUMERI DA 0 A 10 INSIEME ALL'INSEGNANTE. POI CERCHIATELI NELL'IMMAGINE. POI INDICATE IL NUMERO CHE DICE L'INSEGNANTE O UN VOSTRO COMPAGNO.

Cerchiate i numeri da 0 a 10. Poi cerchiateli nell'immagine. Poi indicate il numero che dice l'insegnante o un vostro compagno.



COLORA I QUADRATINI CHE CORRISPONDONO AL NUMERO.

Colora i quadratini che corrispondono al numero.

2

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

9

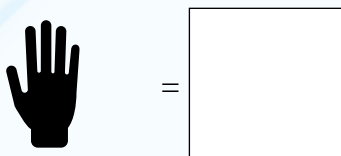
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SCRIVI IL NUMERO CORRISPONDENTE.

Scrivi il numero corrispondente.



=

--



=

--



+



=

--



+



=

--



+



=

--



+



=

--



E NEL TUO PAESE?

COME SI FANNO I NUMERI CON LE DITA? MOSTRALO AI COMPAGNI E CONFRONTATEVI INSIEME ALL'INSEGNANTE.



GIOCHIAMO

GIOCA CON I NUMERI.

Gioca con i numeri.

A coppie: ritagliare i bigliettini con i numeri da 1 a 10 in appendice e consegnarli ad ogni coppia o piccolo gruppo, uno studente fa un numero con le dita e l'altro prende il numero giusto. Alla fine riordinare i numeri da 0 a 10.

SCRIVI I NUMERI DA 0 A 10.

Scrivi i numeri da 0 a 10.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

GUARDA LE PAROLE E RISPONDI: QUANTE LETTERE HANNO?

Guarda le parole e rispondi: quante lettere hanno?

L'insegnante può scrivere la parola sedia su un foglio e ritagliare ogni lettera. Poi conta il numero di lettere insieme agli studenti e consegna le altre parole a coppie di studenti. Chiede: quante lettere ha Sidi? Dora? Acqua? ecc.. Gli studenti possono spezzare e scrivere le parole per contarne le lettere.

SIDI	SEDIA	SANA
INTERNET	ACQUA	QUADERNO

QUANTE LETTERE HA IL TUO NOME? SCRIVILO POI CONTA LE LETTERE.

Quante lettere ha il tuo nome? Scrivilo poi conta le lettere.

Dopo aver scritto il proprio nome ripetere l'esercizio

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



GIOCHIAMO

IN CERCHIO, GIOCATE CON I NUMERI.

In cerchio, giocate con i numeri.

- A turno dite i numeri in ordine crescente, poi decrescente.
- Ogni studente deve dire due numeri consecutivi, il successivo prosegue.
- Dire solo i numeri pari poi solo quelli dispari.



ASCOLTIAMO

ASCOLTA/GUARDA ANCORA E RISPONDI ALLE DOMANDE INDICANDO LA BANDIERA GIUSTA.

Ascolta/guarda ancora e rispondi alle domande cerchiando la bandiera giusta.

Sono possibili due risposte.

Da dove viene Sidi?



Da dove viene Sara?



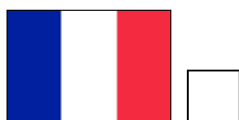
Da dove viene Dora?



Che lingua parla Sidi?



Che lingua parla Dora?



TROVA LA BANDIERA DEL TUO PAESE POI METTILA SULLA MAPPA DICENDO IL TUO NOME, LA TUA NAZIONALITÀ E LE LINGUE CHE PARLI.

Trova la bandiera del tuo paese poi mettila sulla mappa dicendo il tuo nome, la tua nazionalità e le lingue che parli.

Comincia l'insegnante. La mappa del mondo aiuta a prendere confidenza con la geografia e a conoscere i Paesi di provenienza di tutti. La formula "io sono (nome)" + "io sono (nazionalità)" + "io parlo (lingue conosciute)..." viene imparata e ripetuta. Durante l'esercizio annotare alla lavagna le nazionalità e le lingue parlate in due colonne diverse, per aiutare nell'esercizio successivo.

**E TU? COMPILA IL PRIMO MODULO CON I TUOI DATI.**

E tu? Compila i moduli con i tuoi dati.

IO SONO _____

IO PARLO _____

IO MI CHIAMO _____ **IO VENGO DA** _____

LINGUE PARLATE _____

NOME _____ NAZIONALITÀ _____

MADRELINGUA _____



E NEL TUO PAESE?

**GUARDA L'ICONA. COME SI DICE "IO" NEL TUO PAESE?
CON QUALE GESTO?**

**Guarda l'icona. Come si dice "io" nel tuo Paese?
Con quale gesto?**

Non sempre il gesto di indicarsi significa "io". Per esempio in Giappone ci si tocca il naso.



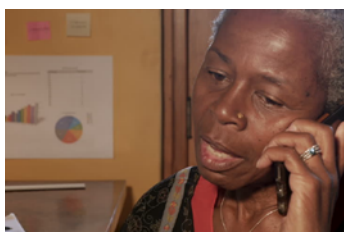
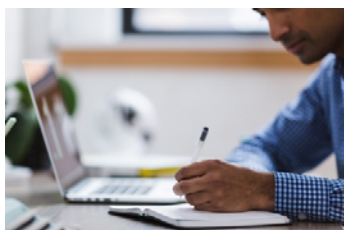


CAPIAMO

**GUARDA LE ICONE E RIPETI INSIEME ALL'INSEGNANTE.
POI COLLEGA ALL'IMMAGINE CORRETTA.**

Guarda le icone e ripeti insieme all'insegnante. Poi collega all'immagine corretta.

Dire: ascolto, parlo, leggo, scrivo.





GIOCHIAMO

MIMA UNA COSA CHE SEI CAPACE DI FARE E UNA CHE NON SEI CAPACE (E CHE VORRESTI IMPARARE).

Mima una cosa che sei capace di fare e una che non sei capace (e che vorresti imparare).

L'esercizio è libero, può cominciare l'insegnante mimando azioni come cantare, guidare, disegnare... ogni azione verrà nominata oralmente dicendo "sono capace, non sono capace...". È un esercizio per conoscersi, imparare la formula io sono capace/non sono capace, imparare qualche parola nuova.



LEGGIAMO

LEGGI INSIEME ALL'INSEGNANTE E RIPETI. POI RISPONDI ALLE DOMANDE USANDO LE PAROLE SOTTO

Leggi insieme all'insegnante e ripeti. Poi rispondi alle domande usando le parole sotto.

Domande da fare: Leggi l'italiano? Parli l'italiano? Scrivi l'italiano? Capisci l'italiano?



Parli francese?

Sì, francese e wolof.

Parli inglese?

Poco.



SÌ



COSÌ COSÌ



POCO



NO

QUANTO CONOSCI LA LINGUA ITALIANA? E ALTRE LINGUE? COMPLETA LA TABELLA DISEGNANDO LE EMOTICON. POI SPIEGA ALLA CLASSE LE LINGUE CHE CONOSCI.
Quanto conosci la lingua italiana? E altre lingue? Completa la tabella scrivendo le parole dell'esercizio precedente. Poi spiega alla classe le lingue che conosci.

BANDIERA	LINGUA	ASCOLTARE	PARLARE	LEGGERE	SCRIVERE
	italiano				



ASCOLTIAMO

ASCOLTA L'INSEGNANTE E INDICA L'IMMAGINE GIUSTA.

Ascolta l'insegnante e indica l'immagine giusta.

Dettare sale, sedia, signora, signore.



PARLIAMO

DITE IL NOME DELLE IMMAGINI DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE.

Dite il nome delle immagini dell'esercizio precedente.



LEGGIAMO E SCRIVIAMO

LEGGI E COLLEGA.

Leggi, collega e scrivi.



SEDIA



SIGNORE



SALE



SIGNORA



USCIAMO

MENTRE TORNATE A CASA, FOTOGRAFATE CON IL TELEFONO TUTTE LE PAROLE CHE INIZIANO CON S, A, E, I.

Mentre tornate a casa, fotografate con il telefono tutte le parole che iniziano con S, A, E, I.

Riprendere le parole fotografate a lezione.